

SPECIALE **LED**

INTERNATIONAL LIGHTING
NEWS AND DESIGN MAGAZINE

RIVISTA INTERNAZIONALE
DI TECNICA E DESIGN DELLA LUCE

italian LIGHTING



BUZZI & BUZZI SIGNS THE LIGHTING PROJECT OF A PRIVATE VILLA IN TRENTINO

Buzzi & Buzzi, a leading Italian company in the development and production of lighting fixtures with distinctive design and high performance, has signed the lighting project for a prestigious private villa in Darzo, Trentino Alto Adige (northern Italy). The architectural project, conceived by Archt. Alberto Di Camillo, was deployed on a natural slope surrounded by the greenery of nature near Lake Idro and was born from the client's need to create a constant dialogue between the outside and the inside; a goal that was sought through a skillful play of shapes, volumes and lights, in full respect of the local tradition and materials research. Through these inputs, Buzzi & Buzzi, a lighting company

that has made experimentation with materials one of its strengths for more than 30 years, understood the need to make the most of the spaces of this villa with its unique concept through light. Buzzi & Buzzi's light guides the observer along a path that cleverly alternates between mood lighting and general lighting, without interrupting the continuity of spaces or materials that coexist with light in total harmony. Throughout the house, developed over three levels - basement for the recreational area, ground floor for the living area and second floor for the sleeping area - the designers (who worked four-hands with the experts Buzzi & Buzzi) integrated the lighting fixtures with wood, textile coverings,

plaster and glass, giving the rooms a rustic yet modern, warm and welcoming look. When we talk about maximum integration between light and surface, the thought can only go to GENIUS NAKED, the fully recessed luminaire that can be installed on any surface between 5mm and 20mm thick. Inside the villa, the GENIUS NAKED recessed spotlight emerges from the grain of wood paneling thanks to its powerful light (8.5W and 700lm). The light-emitting hole of only 20mm in diameter makes the fixture invisible on the surface once turned off, emphasizing one of the unique elements of Buzzi & Buzzi's production: miniaturization and total disappearance. Minimalism and functionality characterize



the kitchen area: the island counter, made of oak wood with dark green panels, is highlighted through lighting fixtures in aluminum and AirCoral®, the two material souls of Buzzi & Buzzi's range. THE TUBE is a suspension lamp with an essential and discreet style capable of creating an emotional accent light, thanks to the 4.5W and 360lm LED source emitted by a hole only 15mm in diameter. The visual contrast between the wooden countertop and the remaining part of the island is made even more evident by the choice of alternating the spotlight of THE TUBE with the diffused and uniform light of SIDUS (LED 9W - 1125lm). This ceiling light with a monolithic design joins the play of volumes of the false ceiling with its body made of AirCoral®, the material patented by Buzzi & Buzzi which is capable of purifying the surrounding air through a technology that reduces bacteria and pollutants. Moreover, its surface is totally paintable, offering maximum freedom of expression and customization in any context.

In the living room, the extreme flexibility of the B55 track with Q4 48V spotlights from the Iron Collection by Buzzi & Buzzi allows for the best possible integration into the wood paneling; in addition, the spotlights' wide range of optics allows for dramatic mood lighting of the room and the paintings, creating different lighting scenarios. Q4 48V spotlights stand out for their versatility, wide choice of finishes (matte black, matte white, chrome, brass, rose gold and champagne) and 9W power (with 850lm). In the bedrooms, corridors, the bathrooms, and in the entrance hall that leads to the scenographic curved staircase, the choice was made to have a diffuse and soft light, achieved thanks to BASIC SQUARE, the fully concealed recessed fixture specifically for installation in plasterboard or brick ceilings. The LED light source, set back 20mm from the ceiling wire, creates the conditions for lighting suitable for any application. Noteworthy is the illumination of the staircase by means of the BLADE

fully retractable walkway markers, true modular blades of light made of AirCoral® that allow the best possible marking of paths inside the villa. Design, aesthetics and high-tech performance are the common thread of Buzzi & Buzzi's products. A range of lighting fixtures capable of responding precisely to the specific needs of any project, enhancing the perception of spaces with tailored architectural lighting, as is the case in the Darzo villa.

Buzzi & Buzzi has been the winning choice of established architects and lighting designers in residential or retail for over thirty years. At Buzzi & Buzzi, aesthetics and technical relevance are essential elements of an Italian company that is the bearer of a new concept of light.

Discover more: <https://buzzi-buzzi.it/en>

Project: Archt. Alberto Di Camillo
Photo credits: Michéttà Creative



LED & CONTRACT
BUZZI & BUZZI FIRMA IL PROGETTO DI ILLUMINAZIONE
DI UNA VILLA IN TRENTINO

MMMCDLXXVIII Speciale LED 97

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

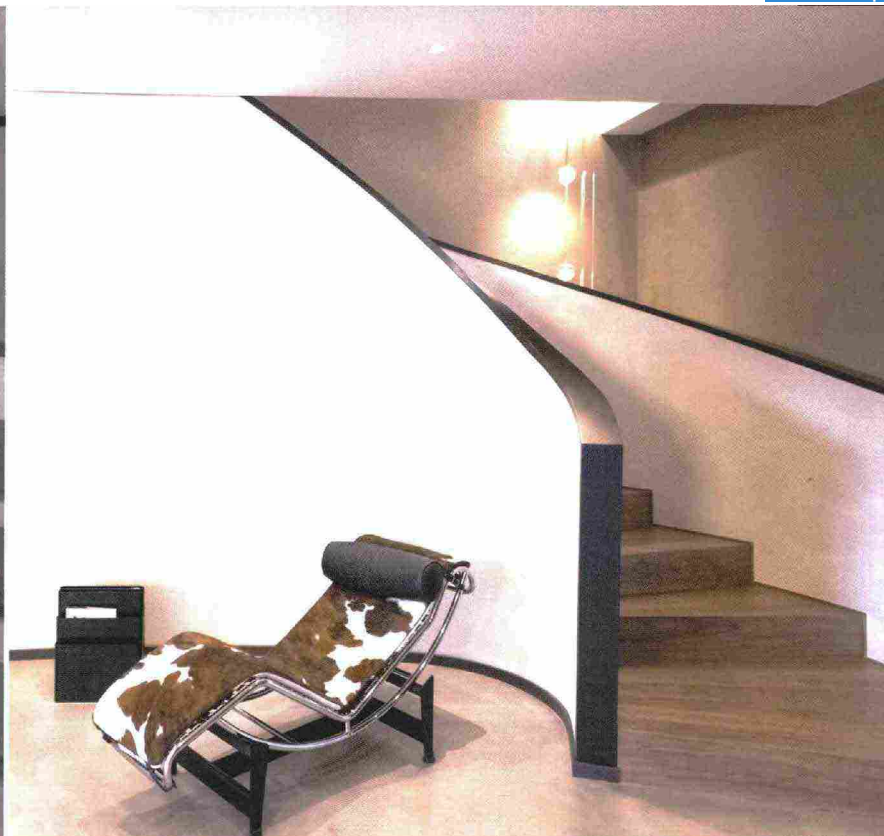
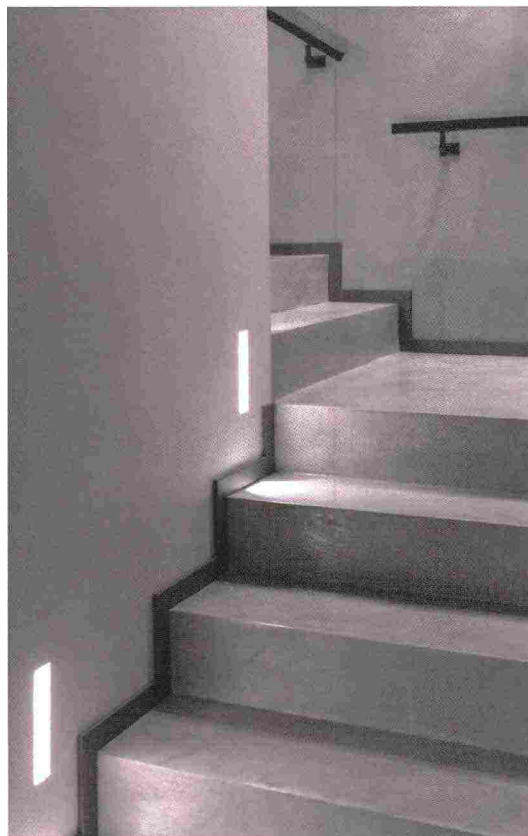
133968



Buzzi & Buzzi, azienda italiana di rilievo nello sviluppo e nella produzione di apparecchi illuminotecnici dal design distintivo e dalle performance di alto livello, ha firmato il progetto di illuminazione di una prestigiosa villa privata a Darzo, in Trentino Alto Adige. Il progetto architettonico, ideato dall'Arch. Alberto Di Camillo, si sviluppa su un declivio naturale circondato dal verde della natura nei pressi del lago d'Idro e nasce dall'esigenza del committente di creare un dialogo costante tra l'esterno e l'interno; un obiettivo che viene ricercato attraverso un sapiente gioco di forme, volumi e luci, nel pieno rispetto della tradizione locale e della ricerca dei materiali. Attraverso questi input Buzzi & Buzzi, che da oltre trent'anni fa della sperimentazione sui materiali uno dei suoi punti

di forza, ha compreso l'esigenza di valorizzare al meglio gli spazi di questa villa dal concept unico tramite la luce. La luce di Buzzi & Buzzi guida l'osservatore in un percorso che alterna sapientemente un'illuminazione d'atmosfera scenografica e l'illuminazione generale, senza interrompere la continuità degli spazi o dei materiali che con la luce convivono in totale armonia. In tutta l'abitazione, sviluppata su tre livelli - seminterrato per la zona ricreativa, piano terra per la zona giorno e primo piano per la zona notte - i progettisti (che hanno lavorato a quattro mani con gli esperti Buzzi & Buzzi) hanno integrato gli apparecchi illuminotecnici con il legno, i rivestimenti tessili, l'intonaco e il vetro, donando agli ambienti un aspetto rustico ma allo stesso tempo moderno, caldo e accogliente.

Quando si parla di massima integrazione tra luce e superficie, il pensiero non può che andare a GENIUS NAKED, l'apparecchio a scomparsa totale installabile su qualsiasi superficie con spessore compreso tra 5mm e 20mm. All'interno della villa il faretto ad incasso GENIUS NAKED emerge dalle venature dei rivestimenti in legno grazie alla sua potente luce (8,5W e 700lm). Il foro di emissione di luce di soli 20mm di diametro rende invisibile l'apparecchio sulla superficie una volta spento, sottolineando uno degli elementi di unicità della produzione Buzzi & Buzzi: la miniaturizzazione e la scomparsa totale. Minimalismo e funzionalità caratterizzano la zona cucina: il bancone a isola, realizzato in legno di rovere con inserti verde scuro, viene messo in risalto tramite corpi



illuminanti in alluminio e in AirCoral®, le due anime materiche della produzione Buzzi & Buzzi. THE TUBE è una sospensione dallo stile essenziale e discreto capace di creare una luce d'accento emozionale, grazie alla sorgente LED da 4,5W e 360lm emessa da un foro di soli 15mm di diametro. Il contrasto visivo tra il piano di lavoro in legno e la restante parte dell'isola è reso ancora più evidente dalla scelta di alternare la luce spot di THE TUBE con la luce diffusa e uniforme di SIDUS (LED 9W - 1125lm). Questa lampada da soffitto dal design monolitico si unisce al gioco di volumi della controsoffittatura con il suo corpo in AirCoral®, il materiale brevettato da Buzzi & Buzzi capace di purificare l'aria circostante attraverso una tecnologia

che riduce batteri e agenti inquinanti. La sua superficie, inoltre, è totalmente verniciabile, offrendo la massima libertà di espressione e personalizzazione in qualsiasi contesto. Nel soggiorno, l'estrema flessibilità del binario B55 con i faretto Q4 48V della Iron Collection by Buzzi & Buzzi permette di integrarsi al meglio nel rivestimento in legno; la vasta gamma di ottiche dei faretto consente, inoltre, di illuminare in modo scenografico l'ambiente e i quadri, creando differenti scenari di luce. I faretto Q4 48V si distinguono per la versatilità, l'ampia scelta delle finiture (nero opaco, bianco opaco, cromato, ottone, rose gold e champagne) e la potenza di 9W (con 850lm). Nelle camere da letto, corridoi, i bagni e nell'atrio d'ingresso che

introduce alla scenografica scala curvilinea, si è scelto di avere una luce diffusa e morbida, ottenuta grazie ai BASIC SQUARE, l'apparecchio da incasso a scomparsa totale specifico per installazione a soffitto di cartongesso o laterizio. La sorgente luminosa a LED, retrocessa di 20mm rispetto al filo del soffitto, crea le condizioni per un'illuminazione adatta ad ogni applicazione. Degna di nota è l'illuminazione della scala tramite i segnapasso a scomparsa totale BLADE, vere e proprie lame di luce modulari in AirCoral® che permettono di segnare al meglio i percorsi all'interno della villa. Design, estetica e performance ad alta tecnologia sono da sempre il filo conduttore dei prodotti Buzzi & Buzzi. Una gamma di apparecchi illuminotecnici in grado di rispondere con precisione alle specifiche esigenze di qualsiasi progetto, valorizzando la percezione degli spazi con una luce architettonica su misura, come avviene nella villa di Darzo. Buzzi & Buzzi rappresenta da oltre trent'anni la scelta vincente di affermati architetti e lighting designer in ambito residenziale o retail. In Buzzi & Buzzi, l'estetica e la rilevanza tecnica sono elementi imprescindibili di un'azienda italiana portatrice di un nuovo concetto di luce.

Scopri di più: <https://buzzi-buzzi.it/it>

Project: Architetto Alberto Di Camillo
Photo credits: Michéla Creative



MMMCDLXXX